

### LES RELATIONS OUVRIÈRES

#### LA GRÈVE DU TÉLÉPHONE EN COLOMBIE-BRITANNIQUE—RAPPORT SUR LA SITUATION

**M. Ray Perrault (Burnaby-Seymour):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais me reporter à une question posée lundi dernier au ministre du Travail, qui a indiqué qu'il aurait peut-être quelque chose à communiquer à la Chambre aujourd'hui au sujet du différend sur le téléphone qui existe en Colombie-Britannique. Est-il en mesure de signaler un changement de la situation à ce jour?

**L'hon. Bryce S. Mackasey (ministre du Travail):** Monsieur l'Orateur, on a envoyé aujourd'hui des instructions à un médiateur en Colombie-Britannique. Il doit prendre les mesures nécessaires pour la reprise des négociations entre la Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique et ses employés. J'espère pouvoir faire une déclaration vendredi ou, du moins, la semaine prochaine.

### LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

#### L'AUGMENTATION DES FONDS POUR LA FORMATION DE MÉDECINS

**M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord):** Monsieur l'Orateur, comme il va falloir élaborer des projets de construction avant que le Parlement se réunisse à l'automne, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social me dirait-il si, l'année prochaine, on augmentera les fonds mis à la disposition des provinces—et dont elles ont un besoin urgent—pour leur permettre d'aménager des installations supplémentaires indispensables à la formation de médecins par suite de l'assurance frais médicaux?

**L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur l'Orateur, je croirais que le montant mis à leur disposition cette année, le sera aussi l'année prochaine.

**M. Rynard:** Monsieur l'Orateur, le ministre me dira-t-il si le gouvernement va continuer à mettre la charrue avant la Chambre?

### LE CODE CRIMINEL

#### LES BINGOS ET LES TOMBOLAS—LES NÉGOCIATIONS AVEC LES PROVINCES

**M. Harold E. Winch (Vancouver-Est):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de la Justice. Les organismes fraternels et religieux et les associations de vétérans s'inquiètent des dispositions du Code criminel modifié concernant les tombolas et les bingos. Le ministre tiendra-t-il la Chambre au courant de ses négociations avec les

[L'hon. M. Jamieson.]

provinces et des résultats obtenus concernant cette mesure et autres mesures connexes?

**M. l'Orateur:** J'éprouve quelques doutes quant à l'urgence de la question mais peut-être...

**M. Winch:** Je vous assure, monsieur l'Orateur, que cette question est urgente pour les organismes religieux et fraternels et les associations de vétérans.

**M. l'Orateur:** Comme le député m'assure que la question est urgente, j'invite le ministre à y répondre.

**L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, les fonctionnaires de mon ministère ont négocié avec les procureurs généraux adjoints de la province. Les députés savent qu'aux termes du nouveau Code criminel les provinces seront chargées de l'octroi des licences et de certaines autres dispositions. J'espère annoncer bientôt les fonctions au sujet desquelles les nouvelles modifications seront proclamées. L'essentiel des nouvelles dispositions sera proclamé bientôt mais je m'attends à un retard possible, dans certains cas lorsque les dispositions toucheront le gouvernement provincial.

### L'INFORMATION

#### LE DÉPÔT DU RAPPORT SUR LES NOUVEAUX SERVICES

**M. A. D. Alkenbrack (Frontenac-Lennox et Addington):** Monsieur l'Orateur, le premier ministre déposera-t-il aujourd'hui le rapport secret sur les nouveaux services d'information qu'on se propose de créer?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Il n'y a pas de rapport secret, monsieur l'Orateur.

**M. Alkenbrack:** Monsieur l'Orateur, devons-nous supposer que le premier ministre a décidé qu'il n'est pas dans l'intérêt du Parlement de publier le rapport?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie. J'estime la question litigieuse.

### LA POLLUTION

#### PRINCE RUPERT (C.-B.)—L'USINE DE PÂTES DE LA COLUMBIA CELLULOSE

**M. Robert Borrie (Prince George-Peace River):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre des Pêches et des Forêts une question dont je l'ai prévenu. Deux fois déjà à Prince Rupert, des ruptures dans les canalisations qui déversent de la liqueur fumante de l'usine de pâtes de la Columbia Cellulose, ont mis en péril les réserves de